

Mappatura UNIMARC – MAG
Sez. BIB
Libretto musicale manoscritto e a stampa

Utilizzare obbligatoriamente la codifica UTF-8 senza BOM;

Fare attenzione alla codifica dei caratteri speciali e accentati;

Codificare sempre con le rispettive entità xml i seguenti caratteri quando presenti all'interno di un valore di tag: < (<), > (>), “ ("), & (&), ‘ ('). La condizione “sempre” non è necessaria per gli ultimi tre caratteri quando si utilizza la codifica UTF-8;

Ripulire il più possibile i campi da eventuali caratteri di sporca tura (porre particolare attenzione a i caratteri << e >> che precedono e seguono l'articolo nel \$a dei campo 2xx, 4xx, 5xx e 6xx);

Non catturare i caratteri che servono per isolare il pretitolo.

Alcuni contenuti contengono virgole non seguiti da spazio: la virgola deve essere sempre seguita da uno spazio;

Controllare che le parentesi uncinata all'interno dei contenuti dei tag siano separate dal testo che le precede da uno spazio.

Per quel che riguarda il campo 950, il tracciato preso in considerazione nella presente mappatura è quello generato dall'export Unimarc di SBNWeb applicativo ICCU

Nota introduttiva:

La presente mappatura è da applicarsi ai record che nel campo 105\$a, pos. 11, hanno il valore “i” (per il materiale moderno) e a quelli che nel campo 140\$a, pos. 17-18, hanno il valore “da” (per il materiale antico).

In assenza di questi due campi, applicare il mapping ai record che nel campo 125\$b hanno “b” come valore.

CAMPO UNIMARC	SOTTOCAMPO UNIMARC	TAG MAG	QUALIFICAZIONE MAG	NOTE PER LA COMPILAZIONE ED ESEMPI
LDR		<bib level="">		Compilare il valore dell'attributo level con il carattere presente nella posizione 7 del campo Leader. Es. da record con ID IT\ICCU\MSM\0010977:

				<p><bib level="m"></p>
LDR		<dc:type>		<p>Tradurre il carattere presente nella posizione 6 del campo Leader in base alla seguente tabella di conversione:</p> <p>a = testo a stampa b = manoscritto</p> <p>Es. da record con ID IT\ICCU\MUS\0265845 <dc:type>musica a stampa</dc:type></p> <p>Di default, per queste risorse (cfr. nota introduttiva), inserire un secondo dc:type: <dc:type>libretto</dc:type></p>
001		<dc:identifier>		<p>Es. da record con ID IT\ICCU\MUS\0028854 <dc:identifier>IT\ICCU\MUS\0028854 dc:identifier></p> <p>Qualora vengano digitalizzati più esemplari dello stesso testo, disambiguare gli identificativi di ogni metadato utilizzando la seguente sintassi: identificativo_inventario.</p> <p>Per la compilazione dell'inventario (cfr. infra).</p>
100		<dc:date>		<p>Compilare il tag con i valori presenti nelle posizioni 9-16.</p> <p>Quando i valori di data1 (pos. 9-12) e data2 (pos. 13-16) coincidono, generare un unico <dc:date>, non duplicando l'informazione.</p> <p>Quando i valori di data1 (pos. 9-12) e data2 (pos. 13-16) non coincidono, generare due <dc:date>, popolando ciascun tag con i rispettivi valori di data1 e data2.</p> <p>Es.: <dc:date>1817</dc:date> <dc:date>1842</dc:date></p> <p>Se le posizioni 13-16 non riportano alcun valore, non compilare un secondo <dc:date>.</p> <p>Es.: <dc:date>1817</dc:date></p>

				<p>Se la posizione 8 riporta il valore “e”, compilare un solo <dc:date> con i valori che vanno dalla posizione 9 alla 12.</p> <p>Se la posizione 8 riporta il valore “g”, e le pos. 13-16 non presentano valori, compilare un solo <dc:date> con i valori che vanno dalla posizione 9 alla 12 e aggiungere un trattino dopo le quattro cifre.</p> <p>Es.:</p> <p><dc:date>1956-</dc:date></p>
101	\$a	<dc:language>		<p>Si raccomanda di usare codici di lingua conformi allo standard ISO 639.</p> <p>Ripetere il campo per ogni occorrenza del sottocampo da mappare.</p> <p>Non generare il tag quando il valore del sottocampo è “abs” o “ABS”.</p>
200	\$a \$c \$e \$d \$f \$g	<dc:title>		<p>Compilare il campo ripulendo la stringa da eventuali caratteri divisori del pretitolo (<< >> che precedono e seguono l’articolo nel \$a), da sporcature, da cancelletto e da asterisco.</p> <p>Nel concatenare i valori dei sottocampi, seguire l’ordine presente nel campo Unimarc.</p> <p>Circa la sintassi e la punteggiatura da adottare, seguire le regole ISBD: far precedere i valori dei \$a, dal secondo (compreso) in poi, da spazio:spazio far precedere il valore di \$d da spazio=spazio far precedere il valore di \$e da spazio:spazio far precedere il valore di \$c da puntospazio far precedere il valore di \$f da spazio/spazio far precedere il valore di \$g da spazio;spazio</p> <p>In presenza di un titolo non significativo, cioè quando il valore dell’indicatore 1 (il carattere che precede \$a) è uguale a 0, costruire il tag nel seguente modo: [46x\$a : 46x\$e] 200\$a</p> <p>Per 46x si intendono i campi 461, 462 o 463 (considerare quest’ultimo soltanto quando è espressione di un legame ascendente tradotto con etichetta 'fa parte di:').</p>
210	\$a \$c \$d	<dc:publisher>		<p>Concatenare i valori in un’unica stringa, insieme al valore del tag UNIMARC 620\$d e a quello del tag 712\$a con \$4 codice di funzione uguale a 610/650, utilizzando i seguenti ordine e sintassi:</p>

	\$e \$g			<p>210\$a : 210\$c, 210\$d ; 210\$e : 210\$g [620\$d ; 712\$a con \$4codicefunzione uguale a 610/650]</p> <p>Mappare il 210\$d soltanto quando il suo valore ha una forma descrittiva. Si intende una data espressa in “forma descrittiva” quando, oltre le sole quattro cifre indicanti l’anno (aaaa) o le otto cifre intervallate da un trattino indicanti un range di date (aaaa-aaaa), sono presenti altri caratteri. Es.: [1459] 1504? 1491 Idibus Augusti [1650-1700]</p> <p>Quando i sottocampi del campo 210 sono ripetuti, mappare i valori seguendo l’ordine dei sottocampi medesimi; quando i valori di 210\$e e di 210\$g sono identici ai valori di 210\$a e 210\$c non mappare 210\$e e 210\$g; quando sono presenti più campi 620\$d o 712\$a con \$4codice funzione uguale a 610/650, separare i valori provenienti da ciascun campo con spaziopuntoevirgolospazio Non mappare il campo 620\$d quando il suo valore è identico a quello dei campi 210\$a e/o 210\$e Non mappare il campo 712\$a \$4 quando il suo valore è identico a quello dei campi 210\$c e/o 210\$g</p> <p>Es. da record con ID IT\ICCU\MUS\0028854: <dc:publisher>Milano : Tito di Gio. Ricordi, [1857?] [Ricordi, Tito di Giovanni]</dc:publisher></p> <p>Es. da record con ID IT\ICCU\MSM\0010968: <dc:publisher>[1841-1860]</dc:publisher></p>
210	\$d	<dc:date>		<p>Nel caso in cui non fosse possibile assegnare i valori di data attraverso i dati presenti nel campo 100 (assenza di tutti i valori nelle posizioni 9-16 del campo 100), utilizzare il contenuto del campo 210\$d, riportando le sole indicazioni cronologiche numeriche secondo la sintassi aaaa-mm-gg o aaaa-aaaa (inserire le indicazioni di mese e giorno solo se presenti)</p> <p>Es. :<dc:date>1544</dc:date> Es.: <dc:date>1631-12-08</dc:date></p>
215	\$a \$c	<dc:format>		<p>Nel concatenare i valori dei sottocampi, seguire l’ordine presente nel campo Unimarc.</p>

	\$d \$e			<p>il valore di \$c deve essere preceduto da spazio:spazio il valore di \$d deve essere preceduto da spazio;spazio il valore di \$e deve essere preceduto da spazio+spazio</p> <p>Ciò darà luogo alla seguente sintassi: \$aspazioduepuntispazio\$cpaziopuntoevirgolaspazio\$dspazio+spazio\$e</p> <p>Es. da record con ID IT\ICCU\MUS\0028854: <dc:format>39 p. ; 18 cm</dc:format></p> <p>Es. da record con ID IT\ICCU\MSM\0010968: <dc:format>cc. 29 ; 296x200</dc:format></p> <p>Quando le parentesi quadre sono codificate erroneamente con “\” e “!”, ripulire il dato ripristinando i due caratteri di parentesi.</p>
300	\$a	<dc:description>		<p>Compilare il campo concatenando i valori del/i campo/i 300 e quelli dei campi 922\$t e 923 (cfr. infra), utilizzando i seguenti ordine e sintassi: 300\$aspaziopuntoevirgolaspazio923\$bspaziopuntoevirgolaspazio923\$espaziopuntoevirgolaspazio923\$hspaziopuntoevirgolaspazio922\$t.</p> <p>Nel caso in cui ci sia più di un tag 300 compilato, raggrupparli nell'unico element <dc:description> separando i valori dei rispettivi \$a con spaziopuntoevirgolaspazio ed eliminando, se possibile i punti finali, intesi come punti di fine frase, da ciascuna stringa.</p> <p>Non mappare il campo quando inizia con i seguenti valori: Segn.: Marca Colophon</p> <p>Es. da record con ID IT\ICCU\MUS\0028854: <dc:description>ROLANDI; T.s.: Tito Ricordi, Milano ; Sul front.: annotazioni a penna ; Sul front. i dati di rappr. seguono le indicazioni di resp ; A p.2: avvertimento ; A p. 3: personaggi ed interpreti</dc:description></p> <p>Es. da record con ID IT\ICCU\MSM\0010968:</p>

				<p><dc:description>A c. 1r: autorizzazioni alla rappresentazione ; A c. 1v: personaggi ; La c. 29 è bianca ; Prima rappresentazione: Napoli, Teatro Le Fenice, 30 gennaio 1845 ; copia ; 19/m</dc:description></p> <p>L'ordine di inserimento dei tag description, in base alla mappatura dei campi Unimarc, è il seguente: 950\$e, (in alternativa, il 316), 303, 921, 300 (+ 922\$t + 923), 927</p>
303	\$a	<dc:description>	'dedica:'	<p>Es. <dc:description>'dedica:' valore del \$a</dc:description></p> <p>L'ordine di inserimento dei tag description, in base alla mappatura dei campi Unimarc, è il seguente: 950\$e, (in alternativa, il 316), 303, 921, 300 (+ 922\$t + 923), 927</p>
316	\$a \$5	<dc:description>		<p>In presenza di più campi 316 accertarsi di catturare quello relativo all'esemplare digitalizzato. E' possibile dedurre l'esemplare di riferimento confrontando il valore del sottocampo \$5 in cui viene legata l'informazione all'esemplare attraverso la collocazione (shelfmark) dell'esemplare oggetto della nota.</p> <p>L'ordine di inserimento dei tag description, in base alla mappatura dei campi Unimarc, è il seguente: 950\$e, (in alternativa, il 316), 303, 921, 300 (+ 922\$t + 923), 927</p>
410	\$a \$e \$v	<dc:relation>	'collana:'	<p>Compilare il campo separando i valori di \$a e \$v con spaziopuntoevirgolaspazio. Utilizzare i seguenti ordine e sintassi: 'collana:' \$a : \$e ; \$v Mappare il \$a e il \$e relativi all'area del titolo, quelli che seguono la stringa \$1200.</p>
423	\$a \$e	<dc:relation>	'pubblicato con:'	<p>Compilare il campo utilizzando i seguenti ordine e sintassi: 'pubblicato con:' \$a : \$e Mappare il \$a e il \$e relativi all'area del titolo, quelli che seguono la stringa \$1200.</p> <p>Ripetere il tag per ogni occorrenza di campo 423.</p>
461	\$a \$e	<dc:relation>	'fa parte di:'	<p>Compilare il tag utilizzando i seguenti ordine e sintassi: 'fa parte di:' \$a : \$e {identificativo della risorsa digitale collegata}</p> <p>I \$a e \$e da catturare sono quelli che seguono la stringa (dato di legame) \$1200</p> <p>N.B. l'identificativo della risorsa collegata si trova in apertura della stringa del campo, preceduto dal dato di legame \$1001 (valore che non deve essere catturato).</p> <p>L'identifier della risorsa di livello superiore collegata non deve essere inserito quando il tag</p>

				<p>esprime un legame verso un'unità bibliografica concettuale/di raggruppamento. Tratto distintivo di questa fattispecie di documenti è l'assenza del numero d'inventario. Quindi, quando nel record Unimarc della risorsa di livello superiore collegata è assente l'intero campo 950 o il solo sottocampo 950\$a, il contenuto del tag <relation>'fa parte di:' dovrà essere compilato nel seguente modo: 'fa parte di:' \$a : \$e</p> <p>L'identifier della risorsa di livello superiore collegata non deve essere inserito neanche quando il tag esprime un legame verso un record che nella posizione 7 del campo Leader ha "s" come valore.</p> <p>Non generare il tag quando il valore del campo è già stato utilizzato per la creazione del tag <dc:title> cioè quando nel campo 200 il valore dell'indicatore 1 (il carattere che precede \a) è uguale a 0 (titolo non significativo) (cfr. mappatura tag title).</p> <p>Es. da record con ID IT\ICCU\MUS\0002304: <dc:relation>'fa parte di:' La scelta dello sposo, musica del maestro Pietro Carlo Guglielmi e L'osteria della posta ossia Il finto sordo, musica del maestro Giuseppe Farinelli. Farse giocose per musica da rappresentarsi in casa Pacchierotti la primavera 1830</dc:relation></p>
462	\$a \$e	<dc:relation>	'fa parte di:'	<p>Compilare il tag utilizzando i seguenti ordine e sintassi: 'fa parte di:' \$a : \$e</p> <p>I \$a e \$e da catturare sono quelli che seguono la stringa (dato di legame) \$1200</p> <p>Non generare il tag quando il valore del campo è già stato utilizzato per la creazione del tag <dc:title> cioè quando nel campo 200 il valore dell'indicatore 1 (il carattere che precede \a) è uguale a 0 (titolo non significativo) (cfr. mappatura tag title).</p> <p>Es.: <dc:relation>'fa parte di:' \$a : \$e</dc:relation></p>
463	\$a \$e	<dc:relation>	'fa parte di:'	<p>Mappare il valore dei sottocampi \$a e \$e del campo 463 quando questo si trova all'interno di record Unimarc che ha nelle pos. 7 del campo Leader il valore "a".</p> <p>Compilare il tag utilizzando i seguenti ordine e sintassi: 'fa parte di:' \$a : \$e {identificativo della risorsa digitale collegata}</p> <p>I \$a e \$e da catturare sono quelli che seguono la stringa (dato di legame) \$1200</p>

				<p>N.B. l'identificativo della risorsa collegata si trova in apertura della stringa del campo, preceduto dal dato di legame \$1001 (valore che non deve essere catturato).</p> <p>Non generare il tag quando il valore del campo è già stato utilizzato per la creazione del tag <dc:title> cioè quando nel campo 200 il valore dell'indicatore 1 (il carattere che precede \\${a}) è uguale a 0 (titolo non significativo) (cfr. mappatura tag title).</p> <p>Es. da record con ID IT\ICCU\MSM\0176444: <dc:relation>'fa parte di:' Pasquale Gastaldo imbrogliato nelli amori di Vespetta serva e Togneta contadina intermezzi rappresentati in musica nel Teatro Vendramino a San salvatore l'anno 1733 {IT\ICCU\MSM\0176443}</dc:relation></p>
463	<p>\\${a}</p> <p>\\${e}</p>	<dc:relation>	'comprende:'	<p>Mappare il valore dei sottocampi \\${a} e \\${e} del campo 463 quando questo si trova all'interno di record Unimarc che ha nelle pos. 7 e 8 del campo Leader i valori "m1" o "m2". Compilare il tag utilizzando i seguenti ordine e sintassi: 'comprende:' \\${a} : \\${e} {identificativo della risorsa digitale collegata}</p> <p>I \\${a} e \\${e} da catturare sono quelli che seguono la stringa (dato di legame) \$1200</p> <p>N.B. l'identificativo della risorsa collegata si trova in apertura della stringa del campo, preceduto dal dato di legame \$1001 (valore che non deve essere catturato).</p> <p>Non generare il tag quando il valore del campo è già stato utilizzato per la creazione del tag <dc:title> cioè quando nel campo 200 il valore dell'indicatore 1 (il carattere che precede \\${a}) è uguale a 0 (titolo non significativo) (cfr. mappatura tag title).</p> <p>Es. da record con ID MUS0002305: <dc:relation>'comprende:' L'osteria della posta ossia il finto sordo musica del maestro Giuseppe Farinelli {MUS0002303}</dc:relation> <dc:relation>'comprende:' La scelta dello sposo musica del maestro Pietro Guglielmi {MUS0002304}</dc:relation></p> <p>Ripetere il tag per ogni occorrenza di campo 463.</p>
464	<p>\\${a}</p> <p>\\${e}</p>	<dc:relation>	'comprende:'	<p>Compilare il tag utilizzando i seguenti ordine e sintassi: 'comprende:' \\${a} : \\${e} {identificativo della risorsa digitale collegata}</p>

				<p>I \$a e \$e da catturare sono quelli che seguono la stringa (dato di legame) \$1200</p> <p>N.B. l'identificativo della risorsa collegata si trova in apertura della stringa del campo, preceduto dal dato di legame \$1001 (valore che non deve essere catturato).</p> <p>Es. da record con ID IT\ICCU\MUS\0000707: <dc:relation>'comprende:' Paolo e Virginia : ballo in tre atti {IT\ICCU\MUS\0000706}</dc:relation></p> <p>Ripetere il tag per ogni occorrenza di campo 464.</p>
488	\$a \$e	<dc:relation>		<p>Compilare il campo utilizzando i seguenti ordine e sintassi: \$a : \$e</p> <p>Se possibile individuare con sicurezza il punto di fine frase (da non confondere con altra punteggiatura quale puntini o punto di abbreviazione), eliminarlo.</p> <p>Ripetere il tag per ogni occorrenza di campo 488.</p> <p>Es. : <dc:relation>\$a : \$e</dc:relation></p>
500	\$a	<dc:relation>	'titolo uniforme:'	<p>Concatenare in un'unica stringa i valori provenienti dal campo 500 \$a, dal campo 928 \$a, dal campo 929 \$c, \$d, \$f, \$i. Seguire il seguente ordine e sintassi: 500\$apuntospazio928\$apuntospazio929\$fpuntospazio929\$cpuntospazio929\$ipuntospazio929 \$d</p> <p>Per i valori di 928\$a, che devono essere codificati, cfr. infra</p> <p>Creare un tag relation per ogni occorrenza di campo 500, concatenando nella stessa stringa i valori dei campi legati tra loro.</p> <p>Per concatenare correttamente, all'interno di ogni singolo tag <dc:relation>'titolo uniforme:', i valori dei campi 500, 928 e 929 legati tra loro, matchare i valori dei sottocampi \$3 del 500 e \$z del 928 e/o del 929.</p> <p>Es. da record con ID IT\ICCU\MUS\0010248:</p>

				<dc:relation>'titolo uniforme:' Rigoletto. melodramma tragico. 3 atti. 1851</dc:relation>
510	\$a	<dc:relation>	'titolo parallelo:'	<p>Se possibile individuare con sicurezza il punto di fine frase (da non confondere con altra punteggiatura quale puntini o punto di abbreviazione), eliminarlo.</p> <p>Es.: <dc:relation>'titolo parallelo:' xxx</dc:relation></p> <p>Ripetere il tag per ogni occorrenza di campo 510.</p>
517	\$a	<dc:relation>	'variante del titolo:'	<p>Mappare il valore del \$a come variante del titolo quando il \$e è assente o non compilato. Se possibile individuare con sicurezza il punto di fine frase (da non confondere con altra punteggiatura quale puntini o punto di abbreviazione), eliminarlo.</p> <p>Es.: <dc:relation>'variante del titolo:' xxx</dc:relation></p> <p>Ripetere il tag per ogni occorrenza di campo 517.</p>
517 Titolo alternat ivo	\$a	<dc:relation>	'titolo alternativo:'	<p>Mappare il valore del \$a come titolo alternativo, quando il valore del \$e è T</p> <p>Compilare il campo ripulendo la stringa da eventuali sporcature</p> <p>Es.: <dc:relation>'titolo alternativo:' xxx</dc:relation></p> <p>Ripetere il campo per ogni occorrenza</p> <p>Se possibile individuare con sicurezza il punto di fine frase (da non confondere con altra punteggiatura quale puntini o punto di abbreviazione), eliminarlo.</p>
606	\$a \$x	<dc:subject>		<p>Compilare il tag concatenando i valori di \$a e \$x, seguendo l'ordine presente nel file Unimarc e separandoli con spaziotrattinospazio</p> <p>Ripetere il campo per ogni occorrenza di tag 606</p>
620	\$d	<dc:publisher>		<p>Concatenare il valore in un'unica stringa, insieme ai valori del tag UNIMARC 210 e a quello del tag 712\$a con \$4 codice di funzione uguale a 610/650, utilizzando i seguenti ordine e sintassi: 210\$a : 210\$c, 210\$d ; 210\$e : 210\$g [620\$d ; 712\$a con \$4codicefunzione uguale a 610/650]</p> <p>Mappare il 210\$d soltanto quando il suo valore ha una forma descrittiva.</p>

			<p>Si intende una data espressa in “forma descrittiva” quando, oltre le sole quattro cifre indicanti l’anno (aaaa) o le otto cifre intervallate da un trattino indicanti un range di date (aaaa-aaaa), sono presenti altri caratteri.</p> <p>Es.: [1459] 1504? 1491 Idibus Augusti [1650-1700]</p> <p>Quando i sottocampi del campo 210 sono ripetuti, mappare i valori seguendo l’ordine dei sottocampi medesimi; quando i valori di 210\$e e di 210\$g sono identici ai valori di 210\$a e 210\$c non mappare 210\$e e 210\$g; quando sono presenti più campi 620\$d o 712\$a con \$4codice funzione uguale a 610/650, separare i valori provenienti da ciascun campo con spaziopuntoevirgolaspazio Non mappare il campo 620\$d quando il suo valore è identico a quello dei campi 210\$a e/o 210\$e Non mappare il campo 712\$a \$4 quando il suo valore è identico a quello dei campi 210\$c e/o 210\$g</p> <p>Es. da record con ID IT\ICCU\MUS\0028854: <dc:publisher>Milano : Tito di Gio. Ricordi, [1857?] [Ricordi, Tito di Giovanni]</dc:publisher></p>
676	\$a \$c	<dc:subject>	<p>Compilare il tag concatenando i valori di \$a e \$c, seguendo l’ordine presente nel file Unimarc e separandoli con spazio</p> <p>Ripetere il campo per ogni occorrenza di tag 676</p>
700	\$a \$b \$c \$d \$f	<dc:creator>	<p>Compilare il campo inserendo i valori secondo l’ordine presentato nel file Unimarc. Di norma, sequenza dei sottocampi, spaziatura e punteggiatura sono già presenti all’interno dei sottocampi e per questo, nella creazione della stringa, è sufficiente concatenare direttamente i valori.</p> <p>Tuttavia, qualora tali dati non fossero già presenti all’interno nel singolo sottocampo, tenere conto del modello che segue: 700\$a, 700\$b &lt;700\$c ; 700\$d ; 700\$f&gt;</p> <p>Codificare le parentesi uncinata con i seguenti escape: < = &lt; > = &gt;</p>

				<p>Non catturare il \$c quando contiene i valori: <omonimi non identificati> <autore indifferenziato></p> <p>Es. da record con ID IT\ICCU\MSM\0134498: <dc:creator>Tarantini, Leopoldo</dc:creator></p> <p>Ripetere il tag per ogni occorrenza di campo 700.</p>
701	\$a \$b \$c \$d \$f	<dc:creator>		<p>Compilare il campo inserendo i valori secondo l'ordine presentato nel file Unimarc. Di norma, sequenza dei sottocampi, spaziatura e punteggiatura sono già presenti all'interno dei sottocampi e per questo, nella creazione della stringa, è sufficiente concatenare direttamente i valori.</p> <p>Tuttavia, qualora tali dati non fossero già presenti all'interno nel singolo sottocampo, tenere conto del modello che segue: 701\$a, 701\$b &lt;701\$c ; 701\$d ; 701\$f&gt;</p> <p>Codificare le parentesi unciniate con i seguenti escape: < = &lt; > = &gt;</p> <p>Non catturare il \$c quando contiene i valori: <omonimi non identificati> <autore indifferenziato></p>
702	\$a \$b \$c \$d \$f \$4	<dc:contributor>		<p>Compilare il campo inserendo i valori secondo l'ordine presentato nel file Unimarc.</p> <p>Il valore del 702\$4 deve essere compreso tra parentesi quadre. La parentesi di apertura deve essere separata dal carattere che la precede con spazio.</p> <p>Di norma, ad eccezione del 702\$4, sequenza dei sottocampi, spaziatura e punteggiatura sono già presenti all'interno dei sottocampi e per questo, nella creazione della stringa, è sufficiente concatenare direttamente i valori.</p> <p>Tuttavia, qualora tali dati non fossero già presenti all'interno nel singolo sottocampo, tenere conto del modello che segue: 702\$a, 702\$b &lt;702\$c ; 702\$d ; 702\$f&gt; [702\$4]</p>

				<p>Non catturare il \$c quando contiene i valori: <omonimi non identificati> <autore indifferenziato></p> <p>Se il valore codificato dal codice di funzione del \$4 è uguale al valore contenuto nel \$c, non mappare il \$c</p> <p>Convertire gli eventuali codici di funzione del \$4 in base alla Tabella codici emanata dall'ICCU reperibile al seguente indirizzo: http://www.iccu.sbn.it/opencms/export/sites/iccu/documenti/2016/Tabella_codici_23-05-2016.pdf a partire dalla riga LETA 005 Attore fino alla riga LETA 910 Telecineoperatore Il valore del codice di funzione deve essere minuscolizzato.</p> <p>Non riportare il valore del \$4 quando questo è uguale a 570.</p> <p>Es. da record con ID IT\ICCU\MSM\0134498: <dc:contributor>Castellan, Anaide &lt;cantante&gt; [interprete]</dc:contributor> <dc:contributor>Nulli, Gaetano &lt;cantante&gt; [interprete]</dc:contributor> <dc:contributor>Sabbatini, Andrea [interprete]</dc:contributor> <dc:contributor>Zoboli, Giuseppe &lt;cantante&gt; [interprete]</dc:contributor></p> <p>Quando il \$4 ha 590 o 906 come valore, il campo 702 può presentare un secondo \$4. In questi casi catturare anche il valore di quest'ultimo, prendendo in considerazione il valore che segue l'uguale (=) e minuscolizzandone l'iniziale. Qualora nel secondo \$4 non sia presente il carattere uguale (=), ma sia presente soltanto un codice, decodificare tale dato in base alla Tabella codici emanata dall'ICCU reperibile al seguente indirizzo: http://www.iccu.sbn.it/opencms/export/sites/iccu/documenti/2016/Tabella_codici_23-05-2016.pdf</p>
--	--	--	--	--

				<p>a partire dalla riga ORGA A Contralto fino alla riga ORGA zit Zither</p> <p>I valori dei due \$4 devono essere separati con spaziopuntoevirgolaspazio.</p> <p>Ripetere il campo per ogni occorrenza.</p>
702	<p>\$a \$b \$4</p>	<dc:subject>		<p>Quando il valore di 702\$4 è 230 (compositore), concatenare in un'unica stringa i valori di 702\$a e 702\$b. Far seguire il valore di 702\$b da spaziotrattinospazio Opere in musica - Libretti</p> <p>Esempio tratto dal record con ID IT\ICCU\BVE\0529225: <dc:subject>Verdi, Giuseppe - Opere in musica - Libretti</dc:subject></p> <p>Ripetere il tag per ogni occorrenza del campo 702 con \$4 = 230</p>
710	<p>\$a \$b \$c \$d \$e \$f</p>	<dc:creator>		<p>Compilare il campo inserendo i valori secondo l'ordine presentato nel file Unimarc. Di norma, spaziatura e punteggiatura sono già presenti all'interno dei sottocampi e per questo, nella creazione della stringa, è sufficiente concatenare direttamente i valori. Tuttavia, qualora tali dati non fossero già presenti all'interno nel singolo sottocampo, tenere conto del modello che segue: 710\$a : 710\$b &lt;710\$c ; 710\$d ; 710\$f ; 710\$e&gt;</p> <p>Codificare le parentesi uncinata con i seguenti escape: < = &lt; > = &gt;</p> <p>Non catturare il \$c quando contiene i valori: <omonimi non identificati> <autore indifferenziato></p> <p>Ripetere il tag per ogni occorrenza di campo 710</p>
711	<p>\$a \$b \$c \$d</p>	<dc:creator>		<p>Compilare il campo inserendo i valori secondo l'ordine presentato nel file Unimarc. Di norma, spaziatura e punteggiatura sono già presenti all'interno dei sottocampi e per questo, nella creazione della stringa, è sufficiente concatenare direttamente i valori.</p>

	\$e \$f			<p>Tuttavia, qualora tali dati non fossero già presenti all'interno nel singolo sottocampo, tenere conto del modello che segue: 711\$a : 711\$b &lt;711\$c ; 711\$d ; 711\$f ; 711\$e&gt;</p> <p>Codificare le parentesi uncinata con i seguenti escape: < = &lt; > = &gt;</p> <p>Non catturare il \$c quando contiene i valori: <omonimi non identificati> <autore indifferenziato></p> <p>Ripetere il tag per ogni occorrenza di campo 711</p>
712	\$a \$b \$c \$d \$e \$f \$4	<dc:contributor>		<p>Compilare il campo inserendo i valori secondo l'ordine presentato nel file Unimarc.</p> <p>Il valore del 702\$4 deve essere compreso tra parentesi quadre. La parentesi di apertura deve essere separata dal carattere che la precede con spazio.</p> <p>Di norma, spaziatura e punteggiatura sono già presenti all'interno dei sottocampi e per questo, nella creazione della stringa, è sufficiente concatenare direttamente i valori.</p> <p>Tuttavia, qualora tali dati non fossero già presenti all'interno nel singolo sottocampo, tenere conto del modello che segue: 712\$a : 712\$b &lt;712\$c ; 712\$d ; 712\$f ; 712\$e&gt; [712\$4]</p> <p>Codificare le parentesi uncinata con i seguenti escape: < = &lt; > = &gt;</p> <p>Non catturare il \$c quando contiene i valori: <omonimi non identificati> <autore indifferenziato></p> <p>Se il valore codificato dal codice di funzione del \$4 è uguale al valore contenuto nel \$c, non mappare il \$c</p>

			<p>Convertire gli eventuali codici di funzione del \$4 in base alla Tabella codici emanata dall'ICCU reperibile al seguente indirizzo: http://www.iccu.sbn.it/opencms/export/sites/iccu/documenti/2016/Tabella_codici_23-05-2016.pdf a partire dalla riga LETA 005 Attore fino alla riga LETA 910 Telecineoperatore Il valore del codice di funzione deve essere minuscolizzato.</p> <p>Non riportare il valore del \$4 quando questo è uguale a 570.</p> <p>Non catturare l'intero campo quando il valore del \$4 è uguale a 610 o 650 o 750.</p> <p>Quando il \$4 ha 590 o 906 come valore, il campo 712 può presentare un secondo \$4. In questi casi catturare anche il valore di quest'ultimo, prendendo in considerazione il valore che segue l'uguale (=) e minuscolizzandone l'iniziale. Qualora nel secondo \$4 non sia presente il carattere uguale (=), ma sia presente soltanto un codice, decodificare tale dato in base alla Tabella codici emanata dall'ICCU reperibile al seguente indirizzo: http://www.iccu.sbn.it/opencms/export/sites/iccu/documenti/2016/Tabella_codici_23-05-2016.pdf a partire dalla riga ORGA A Contralto fino alla riga ORGA zit Zither</p> <p>I valori dei due \$4 devono essere separati con spaziopuntoevirgolaspazio.</p> <p>Ripetere il tag per ogni occorrenza di campo 712</p>
712 con \$4 uguale a 610/65	\$a	<dc:publisher>	<p>Concatenare il valore in un'unica stringa, insieme ai valori del tag UNIMARC 210 e a quello del tag 620\$d, utilizzando i seguenti ordine e sintassi: 210\$a : 210\$c, 210\$d ; 210\$e : 210\$g [620\$d ; 712\$a con \$4codicefunzione uguale a 610/650]</p> <p>Mappare il 210\$d soltanto quando il suo valore ha una forma descrittiva.</p>

0				<p>Si intende una data espressa in “forma descrittiva” quando, oltre le sole quattro cifre indicanti l’anno (aaaa) o le otto cifre intervallate da un trattino indicanti un range di date (aaaa-aaaa), sono presenti altri caratteri. Es.: [1459] 1504? 1491 Idibus Augusti [1650-1700]</p> <p>Quando i sottocampi del campo 210 sono ripetuti, mappare i valori seguendo l’ordine dei sottocampi medesimi; quando i valori di 210\$e e di 210\$g sono identici ai valori di 210\$a e 210\$c non mappare 210\$e e 210\$g; quando sono presenti più campi 620\$d o 712\$a con \$4codice funzione uguale a 610/650, separare i valori provenienti da ciascun campo con spaziopuntoevirgolaspazio Non mappare il campo 620\$d quando il suo valore è identico a quello dei campi 210\$a e/o 210\$e Non mappare il campo 712\$a \$4 quando il suo valore è identico a quello dei campi 210\$c e/o 210\$g</p> <p>Es. da record con ID IT\ICCU\MUS\0028854: <dc:publisher>Milano : Tito di Gio. Ricordi, [1857?] [Ricordi, Tito di Giovanni]</dc:publisher></p>
921	\$b	<dc:description>	'marca:'	<p>Se possibile individuare con sicurezza il punto di fine frase (da non confondere con altra punteggiatura quale puntini o punto di abbreviazione), eliminarlo.</p> <p>Es. da record con ID BVEE000202 <dc:description>'marca:' Orfeo suona la viola seduto sotto un albero. Ai lati della cornice due satiri: uno suona la siringa l'altro il flauto. Suavis vox ex eius ore et indefessa fluit</dc:description></p> <p>L’ordine di inserimento dei tag description, in base alla mappatura dei campi Unimarc, è il seguente: 950\$e, (in alternativa, il 316), 303, 921, 300 (+ 922\$t + 923), 927</p> <p>Non generare il tag quando il valore del \$b è Marca non controllata</p>
922	\$p \$q \$r	<dc:coverage>		<p>Compilare secondo i seguenti ordine e sintassi: \$svirgolaspazio\$rvirgolaspazio\$qspsazio\$pvirgolaspazio\$u</p>

	\$s \$u			<p>Non mappare il sottocampo quando il suo valore è: non rilevato o abs</p> <p>Esempio tratto dal record con ID IT\ICCU\MUS\0002804: <dc:coverage>Torino, Teatro Carignano, Primavera 1836</dc:coverage></p>
922	\$t	<dc:description>		<p>Concatenare in un'unica stringa insieme ai valori provenienti dal campo 300 \$a e 923, separando i valori con spazio e virgola</p> <p>Nel caso in cui ci sia più di un tag 300 compilato, raggrupparli nell'unico element <dc:description> separando i valori dei rispettivi \$a con spazio e virgola ed eliminando, se possibile i punti finali, intesi come punti di fine frase, da ciascuna stringa</p> <p>Seguire il seguente ordine e sintassi: 300\$aspazio e virgola spazio 923\$bspazio e virgola spazio 923\$espazio e virgola spazio 923\$hspazio e virgola spazio 922\$t</p> <p>L'ordine di inserimento dei tag description, in base alla mappatura dei campi Unimarc, è il seguente: 950\$e, (in alternativa, il 316), 303, 921, 300 (+ 922\$t + 923), 927</p>
923	\$b \$e \$h	<dc:description>		<p>Concatenare in un'unica stringa insieme ai valori provenienti dal campo 300 \$a e nel 922 \$t</p> <p>Nel caso in cui ci sia più di un tag 300 compilato, raggrupparli nell'unico element <dc:description> separando i valori dei rispettivi \$a con spazio e virgola ed eliminando, se possibile i punti finali, intesi come punti di fine frase, da ciascuna stringa</p> <p>Seguire il seguente ordine e sintassi: 300\$aspazio e virgola spazio 923\$bspazio e virgola spazio 923\$espazio e virgola spazio 923\$hspazio e virgola spazio 922\$t</p> <p>I valori di 923\$b devono essere codificati nel seguente modo:</p> <p>A = autografo B = autografo incerto C = autografo in parte D = copia E = copia di vari copisti</p>

				<p>Per la codifica degli altri valori dei sottocampi del 923, cfr. infra appendice tabelle di codifica</p> <p>L'ordine di inserimento dei tag description, in base alla mappatura dei campi Unimarc, è il seguente: 950\$e, (in alternativa, il 316), 303, 921, 300 (+ 922\$t + 923), 927</p>
927	\$a \$b \$c	terza <dc:description>		<p>Il valore del tag si deve aprire con la stringa Personaggi e interpreti:</p> <p>A seguire, utilizzare i seguenti ordine e sintassi: 927\$aduepunti927\$cvirgolaspazio\$b</p> <p>Ripetere, all'interno di un unico tag description, tale ordine e sintassi per ogni occorrenza di tag 927, separando ciascuna gruppo di valori (927\$a, 927\$c, 927\$b) con spazipuntoevirgolaspazio</p> <p>Convertire i valori del \$b in base alla Tabella codici emanata dall'ICCU reperibile al seguente indirizzo http://www.iccu.sbn.it/opencms/export/sites/iccu/documenti/2016/Tabella_codici_23-05-2016.pdf a partire dalla riga ORGA A Contralto fino alla riga ORGA zit Zither Il valore del codice di funzione deve essere minuscolizzato</p> <p>Non catturare i valori posti tra parentesi uncinata presenti nei vari sottocampi (parentesi comprese)</p> <p>Es. da record con ID IT\ICCU\MUS\0010248: <dc:description>Personaggi e interpreti: IL DUCA DI MANTOVA: Mirate, Raffaele ; ... ; MARULLO/cavaliere: De Kunert, Francesco ; ... ; PAGGIO DELLA DUCHESSA: Modes Lovati, Annetta</dc:description></p> <p>L'ordine di inserimento dei tag description, in base alla mappatura dei campi Unimarc, è il seguente: 950\$e, (in alternativa, il 316), 303, 921, 300 (+ 922\$t + 923), 927</p>
928	\$a	<dc:relation>	'titolo uniforme:'	Concatenare in un'unica stringa i valori del campo 928 insieme a quelli provenienti dal campo 500 \$a e dal campo 929 \$c, \$d, \$f, \$i.

				<p>Seguire il seguente ordine e sintassi: 500\$apuntospazio928\$apuntospazio929\$fpuntospazio929\$cpuntospazio929\$ipuntospazio929\$ \$d</p> <p>Per i valori di 928\$a, che devono essere codificati, cfr. infra</p> <p>Creare un tag relation per ogni occorrenza di campo 500, concatenando nella stessa stringa i valori dei campi legati tra loro. Per concatenare correttamente, all'interno di ogni singolo tag <dc:relation>'titolo uniforme:', i valori dei campi 500, 928 e 929 legati tra loro, matchare i valori dei sottocampi \$3 del 500 e \$z del 928 e/o del 929.</p> <p>Es. da record con ID IT\ICCU\MUS\0010248: <dc:relation>'titolo uniforme:' Rigoletto. melodramma tragico. 3 atti. 1851</dc:relation></p>
929	\$c \$d \$f \$i	<dc:relation>	'titolo uniforme:'	<p>Concatenare in un'unica stringa i valori del campo 929 insieme a quelli provenienti dal campo 500 \$a e dal campo 928 \$a.</p> <p>Seguire il seguente ordine e sintassi: 500\$apuntospazio928\$apuntospazio929\$fpuntospazio929\$cpuntospazio929\$ipuntospazio929\$ \$d</p> <p>Creare un tag relation per ogni occorrenza di campo 500, concatenando nella stessa stringa i valori dei campi legati tra loro. Per concatenare correttamente, all'interno di ogni singolo tag <dc:relation>'titolo uniforme:', i valori dei campi 500, 928 e 929 legati tra loro, matchare i valori dei sottocampi \$3 del 500 e \$z del 928 e/o del 929.</p> <p>Es. da record con ID IT\ICCU\MUS\0010248: <dc:relation>'titolo uniforme:' Rigoletto. melodramma tragico. 3 atti. 1851</dc:relation></p>
950	\$a	<library>		<p>Le modalità di compilazione del campo sono le seguenti: Nome dell'istituzione spaziotrattinospazio Città spaziotrattinospazio Codice anagrafe della biblioteca Es.: <library> Biblioteca della Società napoletana di storia patria - Napoli - IT-NA0097</library></p> <p>Es.:</p>

				<p><library>Biblioteca dell'Istituto italiano per gli studi storici - Napoli - IT-NA0120</library></p> <p>Se si rende necessario riportare anche in sigla il nome dell'istituzione, la formula sarà: Nome dell'istituzione scritto per esteso (Sigla) spaziotrattinospazio Città spaziotrattinospazio Codice anagrafe della biblioteca Es.: <library>Biblioteca della Società internazionale per lo studio del medioevo latino (Sismel) - Firenze - IT-FI0324</library></p> <p>Se il nome dell'istituzione comprende delle sottosezioni la formula sarà: Nome dell'istituzione puntospazio Sezione spaziotrattinospazio Sottosezione spaziotrattinospazio Città spaziotrattinospazio Codice anagrafe Es.: <library>Biblioteca municipale Antonio Panizzi. Sezione di Conservazione e Storia locale - Manoscritti - Reggio Emilia - IT-RE0052</library></p> <p>Se è necessario inserire l'indicazione della provincia, porre il valore tra parentesi tonde dopo quello della città. Es. Biblioteca civica Andrea Doria - Lerici (SP) - IT-SP0037</p>
950	\$e	<inventory_number>		<p>Compilare il campo catturando i valori delle pos. 3-5 e quelli delle pos. 6-14, non tenendo conto degli 0 posizionali e degli spazi vuoti presenti all'interno di entrambi i gruppi di caratteri. In presenza di caratteri nelle pos. 3-5, separare questi ultimi da quelli delle pos. 6-14 con un underscore. Quando non sono presenti caratteri nelle pos. 3-5, riportare soltanto quelli delle pos. 6-14.</p> <p>Es. da record con ID IT\ICCU\MUS\0010248: <inventory_number>LIB 1930</inventory_number></p> <p>Qualora fossero presenti più sottocampi \$e perché il record rappresenta più esemplari dello stesso documento, riportare i valori appartenenti al documento effettivamente digitalizzato.</p>
950	\$d \$e	<shelfmark>		<p>Compilare il campo catturando i valori delle pos. 3-12, 13-36 e 37-fine campo del \$d e quelli delle pos. 24-43 del \$e. I gruppi di valori, determinati dai range sopra indicati, devono essere separati tra loro con uno spazio.</p>

				<p>All'interno di ogni singolo range, ignorare gli spazi vuoti che precedono o seguono il gruppo di caratteri presenti.</p> <p>Es. da record con ID IT\ICCU\MUS\0010248: <shelfmark>LIBRETTI LA FENICE 232-233</shelfmark></p> <p>Qualora fossero presenti più sottocampi \$d e \$e perché sono presenti più esemplari dello stesso documento, riportare i valori appartenenti al documento effettivamente digitalizzato.</p>
950	\$e	<dc:description>		<p>Compilare il tag catturando i valori delle pos. 44-fine campo del 950\$e L'ordine di inserimento dei tag description, in base alla mappatura dei campi Unimarc, è il seguente: 950\$e, (in alternativa, il 316), 303, 921, 300 (+ 922\$t + 923), 927</p> <p>Qualora ci fossero più sottocampi \$e perché sono presenti più esemplari dello stesso documento, riportare i valori appartenenti al documento effettivamente digitalizzato.</p>

APPENDICE TABELLE DI DECODIFICA

928\$a

Convertire i codici del \$a in base alla Tabella codici emanata dall'ICCU reperibile al seguente indirizzo

http://www.iccu.sbn.it/opencms/export/sites/iccu/documenti/2016/Tabella_codici_23-05-2016.pdf

a partire dalla riga

FOMU aaa accademia

fino alla riga

FOMU zz# altro